

平等機會計劃：「舞」動人心

平等機會計劃：「舞」動人心

釋慧是一個智障的孩子，而且患有嚴重心臟病。她的父親一直不能接受她，有時甚至冷言冷語作出譏諷：「別人先天十足，你就先天不足，真是一隻怪物。」儘管父親嫌棄她，母親卻對釋慧不離不棄。在她母親心目中，釋慧是她的珍寶。家人的排斥及社會的歧視令她萬般無奈，但她仍堅強面對。她確信每個人都有自己生存的意義和價值，她希望公眾不要歧視智障及殘疾人士，大家用平常心相處，以尊重及接納的態度幫助他們克服障礙，融入社會。因此，當釋慧的學校籌辦融合活動時，她母親立即表示支持。釋慧就讀的中華基督教會基順學校，為二百多位輕度弱智兒童提供特殊教育。學校的信念是「不放棄任何一個孩子」。為了增進其他學童對智障人士的了解和接納，校方在平等機會委員會的資助下推展了「平等互愛樂融融共創和諧新世代」計劃。



計劃的對象是觀塘及將軍澳區小三至小五學生，由 2004 年 11 月至 2005 年 2 月，基順學校共到 4 所小學進行了 8 次學校探訪活動。其後，又邀請那些小學生到基順學校回訪。每一次，學生都積極參與集體遊戲和各類表演，熱鬧氣氛讓雙方打成一片。

為了評估活動是否有助消除偏見，基順學校在活動前和後都派發了兩分一式一樣的「態度測試問卷」。活動前的問卷共收回 595 份，活動後則收回 639 份，學生的態度明顯有所改變，對智障學生的接納有所增加。參與活動的教職員在活動後亦交回問卷，約 95% 表示活動增進學生對智障人士的認識，並幫助學生接納及關懷智障人士；更有教職員建議舉辦跟進活動，讓學生有更多接觸機會，增加活動成效。



一步一步 改變態度

基順學校負責是項計劃的學校護士劉秀璋表示：「一個兼容的社會環境對學生的健康成長很有幫助，令社會更團結、更和諧，同學們多與這些學生接觸，就不會再覺得有特殊教育需要的兒童是奇怪的了。」雖然是項計劃需要不少籌備工夫，她卻認為一切努力均是值得的：「智障學童踏出了第一步，和其他學生互相接觸，自然增進了解。這一步從弱小的生命中，見證到竭力克服個人障礙，不放棄，不斷練習，發揮舞蹈才能的經歷；這一步讓其他小學生從與智障學童一起活動中，互助互勉，建立積極而正面的價值觀。」智障學童不只是受助者，從他們對其他學童的正面影響看來，他們也是貢獻者。

基順學校還邀請了數位家長講出自己的心聲，印製了一千本小冊子「平等心深情話」，釋慧的情況就是小冊子的其中一個故事。基順學校校長黃瑞麟說：「小冊子內有多個感人的故事，每多看一個，你會感受愈深，而且知道要照顧一個有特別需要兒童成長是一件多麼不容易的事。」每個故事有不同的背景，但都有共通點，就是這些家長往往承受著社會人士的歧視眼光，令他們得不到平等的待遇，得不到應有的尊嚴，他們的子女從小就被人看低，得不到與常人一般應有的權利。

黃瑞麟校長說：「試想想這些事情如發生在自己身上，會有甚麼感受。育有弱能子女的家庭期望社會人士給予他們支持，讓他們擁有一般人的待遇，讓他們融入社會，傷健一家。」

[平等機會委員會透過其社會參與資助計劃，每年均資助五十至六十個社區項目，透過不同形式，從不同層面推廣平等機會。]



平等心深情話可在互聯網閱覽

<http://www.eoc.org.hk>

「無懼障礙 創造未來」

「無懼障礙 創造未來」



「你眼看平等」巡迴攝影展覽

平等機會委員會（委員會）一年一度的主要公眾教育活動——「平等機會博覽 2005」於本年 10 月 29 日在樂富中心揭幕。今年博覽的主題為「無懼障礙 創造未來」，活動將於 2005 年 11 月及 12 月進行。「平等機會博覽 2005」的重點項目包括委員會的青少年師友計劃「無定型新人類 2005」及「你眼看平等」巡迴攝影展覽。此外，不同的社區組織亦會於博覽期間舉辦超過二十項活動，其中包括講座、探訪及嘉年華會等，與委員會合力宣揚平等共融的訊息。

平等機會博覽 2005 活動詳情：<http://www.eoc.org.hk>



「平等機會博覽 2005」每年均吸引不少人士參加

平等機會博覽 2005 — 社區活動巡禮

Equal Opportunities Expo 2005 — Events Calendar

日期與地點 Date and Venue	活動 Community Event	主辦機構 Organization
10/2005 - 9/2006	2005 精神健康月 Mental Health Month 2005 活動詳情 List of Events: http://www.hwfb.gov.hk/download/services/events/mental_health2005/program_summary.pdf	精神健康月籌備委員會 Organizing Committee of the Mental Health Month
13/11/2005	無障礙城市定向2005 Barrier-free City Orienteering Competition www.selfhelp.hk	社區健康網絡 Community Rehabilitation Network ☎ : 2794 3010
22/11/2005 - 23/11/2005 新嘉坡香格里拉酒店 Island Shangri-La Hotel	亞洲多元共融會議2005 (探討在職女性及跨文化共融的問題) Diversity & Inclusion in Asia Conference 2005 (Women in the Workplace and Cross Cultural Effectiveness)	公益企業 Community Business ☎ : 2125 1889 http://www.communitybusiness.org.hk/Diversity.html (收費項目 Registration fee required)
13/11/2005 九龍長沙灣康樂中心 Cheung Sha Wan Playcentre	第二十六屆聾人乒乓球比賽 The 26th Table Tennis Competition for People with Hearing Impairment	香港聾人福利促進會 The Hong Kong Society for the Deaf ☎ : 2527 8969
26/11/2005 旺角社區會堂 Mong Kok Community Hall	「性與法律研討會 — 校園篇」及 香港電台 「性本善Online 性與法律」網站啟用 Sex and the Law Forum & Website Launching Ceremony	香港電台 RTHK 及 eTVonline ☎ : 2339 3190 http://www.SexEdOnline.tv
10/2005 - 17/12/2005	「平等機會發展」動畫設計比賽 "Equal Opportunities" Animation Design Competition	聖雅各福群會復康服務社交康樂中心 St. James Settlement Rehabilitation Services Social & Recreation Centre ☎ : 2835 4361 http://www.sjsrs.org
10/2005 - 12/2005 柏格學校 / 天主教柏格學校 / 九龍康樂學校 Bishop Paschang Memorial School / Bishop Paschang Catholic School	踏出平等路 — 講座及其他活動 The Road to Equality — Talks and Fun Activities	香港遊樂場協會彩雲青少年中心 Hong Kong Playground Association Choi Ha C & Y Centre ☎ : 2759 9821
9/2005 - 2/2006 全港中小學 Primary & Secondary Schools	推動智障人士融入社會 — 學校講座及義工服務 Integrating Persons with Intellectual Disability — School Talks and Volunteer Service	香港唐氏綜合症協會 The Hong Kong Down Syndrome Association ☎ : 2718 7773 http://www.hk-dsa.org.hk
5/11/2005 - 13/11/2005 - 19/11/2005 - 26/11/2005 - 3/12/2005 - 17/12/2005 - 18/12/2005 - 21/1/2006 (15:00-17:00) 屯門 Tuen Mun	親子劇場之「家庭崗位」 "Family Status" Drama Performance for Parents & Children	東華三院雷鋒群兒童中心 Tung Wah Group of Hospitals Lui Wing Cheung Children Centre ☎ : 2462 4405
12/11/2005 & 19/11/2005 (16:00-18:00) 新界葵涌和宜合道22號002室 Rm 002, No.22, Wo Yi Hop Rd., Kwai Chung	認識《家庭崗位歧視條例》小組分享及講座 "Knowing More About FSDO" — Small Group Discussions & Talks	香港聖公會麥理浩夫人中心 (家庭活動及資源中心) H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre (Family Activity and Resource Centre) ☎ : 2423 5045 http://www.skhlmc.org
19/11/2005 - 20/11/2005 烏溪沙青年新村 Wu Kai Sha Youth Village	「無定型」Camp Camp 訓練營 "Breaking Down Stereotype" Training Camp	新界社團聯會婦女中心 New Territories Association of Societies Women Centre ☎ : 2660 5543
11/2005 - 12/2005 (16:30) 美竹苑老人服務綜合大樓 Wong Chuk Hang Elderly Services Centre	「戲」走歧視 創新天地戲劇創作小組 "Eliminating Discrimination" Drama Performance	東華三院黃竹坑服務綜合大樓 Tung Wah Groups of Hospitals ☎ : 2814 2868
12/11/2005 (截止報名 Deadline)	「家減歧視」填色話句劇比賽 "Equality for All" Colouring & Slogan Design Competition	路雅會石硤尾失明者中心 Hong Kong Lutheran Centre for the Blind ☎ : 2776 0033 http://hk.geocities.com/r1ctr/
11/2005 - 12/2005	「家減歧視」問答比賽 Q&A Contest on FSDO	
8/11/2005 - 16/12/2005 (19:00-21:00) 香港文化中心行政大樓4樓2號會議室 2, Conference Room, 4/F, Hong Kong Cultural Centre Administration Building	精神健康專題講座 2005 — 灰色天空 — 抑鬱症、飲酒不能 — 強迫症 Mental Health Workshop Series 2005 — Depression & Obsessive Compulsive Disorder	香港心理衛生會 Mental Health Association of Hong Kong ☎ : 2528 4656
12/2005 - 4/2006	「技能分享、教學相長」共融計劃 Social Inclusion Programme: Mental Development through Teaching and Learning	
12/2005 - 4/2006	精神健康急救課程 Mental Health "First Aid" Training 課程時間表 Programme Schedule: http://www.mhahk.org.hk	
12/2005 坪洲 Peng Chau	無障礙大使計劃 Barrier-free Programme	香港復健協會坪洲長者暨青少年綜合中心 HKPHAB Peng Chau Neighbourhood Elderly cum C/Y Centre ☎ : 2983 9000 http://pc.hkphab.org.hk
全年活動 A Year-round Project 九龍東區慈康樓地下10-16號 10-16, G/F, Wing Tung House, Tung Tau Estate	133 · 男人幫 — 聚會分享 Mutual Support Group for Men — Sharing Session	明愛男士成長中心 Caritas Men's Centre ☎ : 2383 3377

「非常平等任務」實況劇及學生論壇



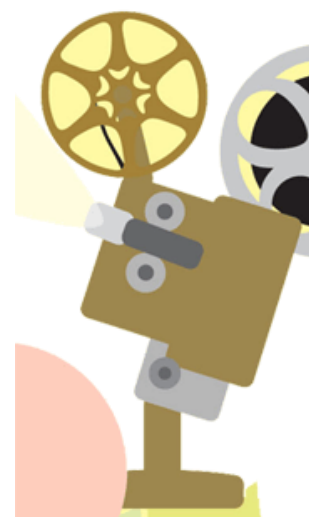
你是否像很多香港的朋友，提出過以下的問題：

- 甚麼是歧視？我會否歧視了別人也不知道？
- 作為僱主，我知道我應該負上反歧視法例所規定的法律責任，但我該怎樣做？
- 反歧視法例如何保障我的權益？

負責執行三條反歧視法例的平等機會委員會（委員會）自從成立以來，收到超過 100,000 項查詢及接近 7,000 宗投訴，涉及的範疇十分廣泛，包括就業、教育、服務、設施等。由於反歧視法例與市民息息相關，為加強大眾對這方面的認識，委員會與香港電台再度合作製作了全新一輯電視實況劇「非常平等任務」。

不容錯過：非常平等任務—加強版

這輯共六集的「非常平等任務」已於本年 4 月至 5 月期間播出，每集都是由真實個案改編，深具教育意義，因此，委員會與港台繼續合作，舉行學生論壇，探討劇集內容，並且深入解釋與案例有關的法例條文。學生論壇已被輯錄成教材套，另備有劇集光碟及資料手冊，有助加深社會上不同人士包括老師、學生、僱主、僱員、人力資源從業員及社會工作者等對法例的認識。



觀眾回響：

非常平等任務實況劇播出後，市民反應熱烈，每集吸引了約一百三十萬名觀眾收看，他們亦反映了不少寶貴意見。

「一個很好看、很充實和用心製作的節目.....很能感受到片中當事人因精神病患被解僱那種無助的心情.....」

「節目給了我們一個啟示，在工作上我們可能遭受不平等待遇，幸虧有平等機會委員會，投訴有門！」

「身同感受—讀書時曾經歷過劇中女同學受到騷擾的遭遇，大家應該要自強，才不會受到這種欺負！」

「要平等就必須立法。」

「招聘時不單只是女性受到歧視，在服務行業中男性也經常受到歧視.....」



劇情簡介 A Mission for Equal Opportunities

劇情簡介

第一集：還有我和你

一直勤奮乖巧的阿強因患上「思覺失調」而遭解僱，根據《殘疾歧視條例》，如僱主只因僱員患病而作出解僱，便屬違法。生活在現今社會，精神病患者承受不少負面標籤，然而只要得到家人和社會的接納，他們亦可以康復過來，重新融入社會。



第二集：家鎖

老闆認為單親媽媽 Pauline 要照顧兒子而無心工作，借故把她辭退。《家庭崗位歧視條例》訂明，僱主不應基於某員工的家庭責任而給予該員工較差的待遇。Pauline 可以怎樣做？



第三集：單身男女

一向努力工作、表現出色的單身女員工 Candy 和 Peggy 在一次裁員潮中被公司辭退，理由是她們沒有家庭負擔。若僱主單是基於員工的婚姻狀況，而不是以能力來決定去留，做法是否合理？

第四集：SARS 驚魂

2003 年非典型肺炎肆虐香港，市民生活在惶恐之中。劇集主人翁 Joey 因母親染上「非典」，在家居隔離期間，被上司以違反公司指令為理由而將她解僱。Joey 不久認識到《殘疾歧視條例》除保障殘疾人士免受歧視外，亦保障與殘疾人士有聯繫的人，如配偶、親屬等。



第五集：性感校園

就讀中六的女學生嘉文受到同學的性騷擾，但事件並未得到解決。性騷擾的情況非常普遍，節目旨在提高公眾對校園性騷擾問題的關注，令市民明白到性騷擾行為是不為社會所接受的。



第六集：三人行

Janet 努力工作，最終獲得晉升，感到十分欣慰，但不久卻遭解僱，原因是老闆妻子對女職員出任高職感到不安，擔心與丈夫的工作關係過份密切。這是否違反了《性別歧視條例》？



如欲免費索取最新一輯「非常平等任務學生論壇」資料套，請瀏覽委員會網站，填妥及交回有關表格。

網址：<http://www.eoc.org.hk>

查詢電話：2511 8211

共享多元文化—新公務員網上自學教材套

香港是個支持多元文化、提倡求同存異的國際大都會，因此吸引了不同背景的人士來港工作和生活，使香港的社會、文化和經濟等方面更見姿采。

為了進一步提高公務員的服務質素，政府與平等機會委員會攜手合作，製作了兩款自學教材套，一款有關提升公務員對殘疾事宜的敏感度，另一款則講述平等機會法例。

公務員約佔香港勞動人口的 4.5%，約 158,000 人¹。政府不僅是最大的僱主，也是最大的服務提供者，範圍包括教育、醫療、康樂、緊急服務、環境保護及社會服務等多方面。因此性別、種族、殘疾及平等機會等課題極為重要，有需要提高公務員對有關課題的敏感度、認識及興趣。

公務員（特別是前線員工）完成自學課程後，可為市民提供更超卓的服務。

公務員網上自學教材套的電腦光碟及網頁即將面世，透過不同媒體，如文字、錄像、遊戲及問答等，教材套可宣揚平等機會觀念。有關教材套的詳情，請致電 2231 3922 與公務員事務局黎小姐（Evelyn Lai）聯絡。



附註 1：香港年報 2004

殘疾歧視個案

病殃殃 夜長長



投訴內容

張先生在一家物業管理公司任職客戶服務主任，需要定期輪值當夜班。張先生患有癲癇症，近年更有惡化跡象。去年夏天，張先生因為要進行腦部手術，放了三個月病假。



「手術過後，醫生建議我至少在數月內不要通宵工作，因為這樣會影響康復。她給我寫了醫生紙，說明我的狀況，好讓我向上司交代。但上司得悉我的健康狀況後，仍繼續替我安排夜班工作。」張先生說。

「還有，我竟然是全組同事中唯一沒有年終花紅的員工。上司解釋，因為我申請病假太多。他更揚言，如果將來再發生同樣事情，便會解僱我。這實在太不合理！是否因為我患病而要懲罰我？」

委員會的行動

張先生向委員會作出投訴，指他的僱主基於他的殘疾而歧視他。投訴人與答辯人均同意嘗試以提早調解的方法解決糾紛。

在委員會調查員的安排下，張先生和他的僱主都出席了調解會議，一起商討和解條款。他們就有關申索及對此事的立場各自表達意見，及後雙方達成共識。在醫生的建議期內，投訴人可豁免夜班工作，另獲金錢賠償。



法理依據

根據《殘疾歧視條例》，基於某人的殘疾而歧視該人，即屬違法。在這個案中，若僱員能出示醫生紙，證明在工作上需特別安排，僱主應考慮提供遷就，協助有殘疾的員工履行他/她的職務，除非有關安排會對僱主造成不合情理的困難。

性別歧視個案



雖然香港的出生率持續下降，但因懷孕而在工作上受到歧視的投訴個案卻不斷增長。許多懷孕婦女受到不公平解僱，又或是被剝奪晉升機會和其他福利。很明顯，現時仍有很多僱主歧視懷孕員工。

投訴內容

投訴人曼麗說：「當我知道公司為嘉許員工的工作表現而贊助我們到鄰近地區旅遊時，我真的興奮極了！那時我已懷孕三個月，我本以為自己可以好好享受這個短途旅程，輕鬆一下；可是，公司卻一口拒絕了我的申請。為了參加那次旅遊，我被扣除兩天年假。公司的藉口是我沒有足夠假期，又擔心我的健康狀況。但是，另外三位沒有足夠年假的同事卻獲准前往。公司其實可以先向我或我的產科醫生查詢，才確定我是否適合旅遊。最後，我放完產假上班後隨即遭到解僱。公司沒有履行它的法律責任，沒有給我支付足夠的代通知金。看來我是因為懷孕而受到歧視。」



委員會的行動

委員會的調查員收到投訴後立刻聯絡僱主，要求僱主對曼麗的指稱作出解釋。雖然公司曾向旅行社查詢曼麗是否適合旅遊，但所得的答覆卻十分籠統，而公司又沒有要求曼麗或她醫生提供補充資料。公司承認，其他沒有足夠假期的員工獲准參加公司的旅遊，但解釋曼麗不許參加旅遊的原因是因為她的工作表現差劣。



公司進一步解釋，解僱曼麗是因為公司不再需要她。曼麗離開後，公司亦沒有進行招聘以填補她離去後的空缺。

委員會的調查員向僱主解釋了《性別歧視條例》的條文，經過幾番討論及書信往來後，雙方同意進行調解。公司給予曼麗相當於代通知金差額的金錢賠償，以及一封道歉信。

法理依據

懷孕歧視的形式有很多種，在僱傭方面很多時更是在不同的情況下發生：如僱用、晉升、解僱、員工福利等等。1995 年制定的《性別歧視條例》規定，基於懷孕而歧視一名女性，即屬違法，亦即是說，僱主不應給予懷孕員工較差的待遇。



國際網絡

美國的重要案例：外國郵輪亦受殘疾條例規管



美國最高法院近日裁定，根據反歧視條例，凡在美國水域內的外國郵輪，若歧視有殘疾的乘客，也會被起訴。案件一直備受價值數以十億美元計的郵輪業關注。現時每年約有一千萬人乘搭郵輪，估計約有五千四百萬美國人有某類的殘疾。

訴訟是由幾位使用輪椅或電動滑行车旅遊的殘疾人士提出的。他們指「挪威海洋號」及「挪威星號」船上的障礙物，令他們無法使用緊急逃生設備，公眾洗手間、餐廳及泳池等設施。郵輪上一些可供殘疾人士進出的客艙又要收取附加費。美國司法部支持乘客提出上訴，認為豎上外國旗的郵輪也應受到美國殘疾條例的規管。

資料來源：

http://www.usatoday.com/news/washington/2005-06-06-scotus-disabled_x.htm?csp=N009

殘疾稅項優惠造福加國糖尿病患者

使用胰島素控制糖尿病的加拿大人，現在可享高達1,055 加元的聯邦稅務優惠。為控制病情，糖尿病人每年需支付的醫療費用高達5,000 加元。這項大受歡迎的聯



邦稅務優惠，確實減輕了糖尿病人的財政負擔。加拿大糖尿病學會已提出與加拿大稅務局合作，製訂指引以協助個別糖尿病人及他們的醫生，確定有關病患者是否合資格申領新的殘疾稅務優惠。

資料來源：

http://www.diabetes.ca/Section_Main/NewsReleases.asp?ID=117

科威特婦女贏得全面政治權利

科威特國會投票通過給予婦女全面政治權利。是次選舉法的修訂令科威特婦女第一次擁有投票權，並能夠競逐國會議席及參加地方選舉。

國會發言人宣讀此結果時，公眾席上支持修改法例的群眾報以雷動掌聲。科威特首相祝賀該國婦女獲得新的政治權利時，更宣布計劃委任一名女性加入政府。

資料來源：

<http://www.arabicnews.com/ansub/Daily/Day/050517/2005051705.html>

在家照顧殘疾人士者將獲發工資

在紐西蘭，留在家中照顧患病或有殘疾家庭成員的人士，不久將獲發工資。殘疾事務公署已向內閣大臣提交了文件，要求他們考慮向照顧者發放工資，因為他們為照顧家人而放棄了自己的工作機會。



是項政策檢討是根據「人權委員會投訴覆核審裁處」2001 年作出的一宗判決而進行的。在該案中，在紐西蘭為智障人士及家屬提供服務的最大機構「智障兒童服務社」，因拒絕一名智障男童的父母申請照顧者工資而被裁定違反人權法。

資料來源：

http://www.nzherald.co.nz/section/story.cfm?c_id=1&objectid=10116379

1,2,3...smile

AIR MAIL

ON AIR

平等機會委員會一年一度以突破定型觀念為題的青少年師友計劃「無定型新人類」現正接受報名！

Act now to join the Equal Opportunities Commission's annual youth mentorship programme "Career Challenge", which aims to break down the barriers of stereotyping.

周健德女士
Ms Alice CHOW
工程師 / 無國界醫生
香港醫學護理學會成員
Engineer / Board Member,
Medicine Sans Frontières
Hong Kong

馮惠儀女士
Ms Fanny FUNG
南華早報總編輯
Editor, South China
Morning Post

何式福博士
Dr HO Sik Ting
香港大學社會工作及
社會行政學系副教授 /
附屬愛滋主任
Associate Professor,
Department of Social Work
and Social Administration,
The University of Hong
Kong / Chairperson,
AIDS Concern

吳家榮先生
Dr Gary NG
醫生 / 傑出殘疾人士獎
得主
Doctor / Recipient of the
Outstanding Disabled Persons
Award

劉心怡女士
Ms Sharon LAU
天文台高級科學主任 /
世界氣象組織航空氣象
委員會管理層成員
Senior Scientific Officer,
Hong Kong Observatory /
Management Group Member,
Commission for
Aeronautical Meteorology,
World Meteorological
Organisation

黃國城先生
Mr Frank WONG
星展集團控股有限公司
董事
Chairman of DBS Bank
(Hong Kong) Limited

沙意先生
Mr Saied UDDIN
平治華僑基金會會員 /
香港回教發展基金會前
主席和現任秘書
EOC Member / Former
Chairman and current
Honorary Secretary of the
Incorporated Trustees of the
Islamic Community Fund of
Hong Kong

李麗娟女士
Ms Shelley LEE
民政事務專員秘書長
Permanent Secretary for
Home Affairs

潘角青女士
Ms Alison PUN
救護主任 / 世界消防
競技大賽金牌得主
Ambulance Officer /
Gold Medalist of World
Firefighters Game

王者匡先生
(Harry 哥)
Mr Harry WONG
著名兒童節目主持人
Renowned Artist
Specializing in Children's
Entertainment

嘉賓導師
Mentors:

截止報名日期
Entry Deadline
7/10/2005

查詢 Enquiry
電話 Telephone: 2106 2250
電郵 E-mail: wingsui@eoc.org.hk
網址 Website: http://www.eoc.org.hk

平等機會委員會
EQUAL OPPORTUNITIES COMMISSION